

V Bruseli 2. apríla 2024
(OR. en)

Medziinštitucionálny spis:
2024/0077(NLE)

8419/24
ADD 1

POLCOM 133
FDI 39
ENER 164

NÁVRH

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	27. marca 2024
Komu:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2024) 143 final - ANNEX
Predmet:	PRÍLOHA k návrhu rozhodnutia Rady o čiastočnom pozastavení uplatňovania Zmluvy o energetickej charte medzi Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu (Euratom) a každou právnickou osobou, ktorá je vlastnená alebo riadená občanmi alebo štátnymi príslušníkmi Ruskej federácie alebo Bieloruskej republiky, a každou investíciou v zmysle Zmluvy o energetickej charte, ktorá je investíciou investora Ruskej federácie alebo Bieloruskej republiky

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2024) 143 final - ANNEX.

Príloha: COM(2024) 143 final - ANNEX



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 27. 3. 2024
COM(2024) 143 final

ANNEX

PRÍLOHA

k

návrhu rozhodnutia Rady

o čiastočnom pozastavení uplatňovania Zmluvy o energetickej charte medzi Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu (Euratom) a každou právnickou osobou, ktorá je vlastnená alebo riadená občanmi alebo štátnymi príslušníkmi Ruskej federácie alebo Bieloruskej republiky, a každou investíciou v zmysle Zmluvy o energetickej charte, ktorá je investíciou investora Ruskej federácie alebo Bieloruskej republiky

PRÍLOHA

VYHLÁSENIE

**v mene Európskej únie, Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (Euratom)
a všetkých členských štátov, ktoré sú zmluvnými stranami Zmluvy o energetickej charte**

Európska únia, Európske spoločenstvo pre atómovú energiu (Euratom) a všetky členské štáty, ktoré sú zmluvnými stranami Zmluvy o energetickej charte, týmto odopierajú výhody vyplývajúce z časti III Zmluvy o energetickej charte:

- (1) každej právnickej osobe, ktorá je vlastnená alebo riadená občanmi alebo štátnymi príslušníkmi Ruskej federácie alebo Bieloruskej republiky a ktorá nemá v oblasti zmluvnej strany, v ktorej je organizovaná, žiadne významné podnikateľské aktivity, podľa článku 17 ods. 1 Zmluvy o energetickej charte, a
- (2) každej investícii v zmysle Zmluvy o energetickej charte, ktorá je investíciou investora Ruskej federácie alebo Bieloruskej republiky, podľa článku 17 ods. 2 písm. b) Zmluvy o energetickej charte.

Európska únia a jej členské štáty prijali a zachovávajú sankcie voči Ruskej federácii z dôvodu útočnej vojny, ktorú vedie proti Ukrajine, ako aj voči Bieloruskej republike ako spolupáchateľovi tejto útočnej vojny. Sankcie zahŕňajú opatrenia, ktoré i) zakazujú transakcie s investormi Ruskej federácie a Bieloruskej republiky a ii) by boli porušené alebo obídené, ak by sa investorom týchto štátov alebo ich investíciám poskytli výhody vyplývajúce z časti III Zmluvy o energetickej charte.